

年刊编辑

总编： 张煜

编辑： 肖玲 张茵

摄影： 肖玲 罗华耿 方飚

封面封底设计： 张重光 张煜

校对： 肖玲 费国平 张晓清 孙旭峰 陈峰

目录

行政

行政人员名单	3
董事会主席——董刚	4
中文学校校长——费国平	5
PTA 一年回顾	7
历年校务人员名单	8
历年中文学校杰出贡献奖得主	9
2013 中文学校杰出贡献奖得主	10
2014 届毕业生	11
华社青年服务队	13

语言班

简体学前一班	黄宝珍	14
简体学前二班	肖玲	15
简体一年级一班	陆俭恩	16
简体一年级二班	陈雁飞	17
简体一年级三班	邱萍	18
简体二年级一班	孙海燕 冯静	19
简体二年级二班	刘大卫 李天灵	20
简体二年级三班	高杰	22
简体三年级一班	彭雅楠 Michelle Li	23
简体三年级二班	李方 王捷思	24
简体四年级一班	孙宏悦	25
简体四年级二班	周淼	26
简体四年级三班	李莉	27
简体五年级一班	诸亚丹	28
简体六年级一班	翟文怡	29
简体六年级二班	李芳冰	30
简体七年级一班	吴全喜	31
简体八年级一班	李曦	32
简体八年级二班	何沈文	33
简体九年级一班	任小波	34
简体九年级二班	缪薇薇	32

简体十年级	冯晋哲	35
简体十一年级	陈爱萍	35
儿童中文一班	颜丽玲	38
儿童中文二班	刘杰	39
儿童中文三班	黄如春	36
儿童中文四班	江淼	40
成人中文一班	张伟	36
成人中文二班	董音	37
成人英语班	戴馨 郭贝西 周莹 吕成	41

文化兴趣课

Computer Science	陈伟青	42
象棋中级班	池明浩	43
儿童绘画一班	吴全喜	44
儿童绘画中级班	刘安平	45
素描初级班	徐利亚	46
基础键盘音乐	尹德全	47
武术功夫班	Lucas Geller	48
舞蹈二班	黄宝珍	49
舞蹈三班	李新华	50
舞蹈四班	张春园	51
数学 1 班	孙宏悦	52
数学 2-A 班	陆群	53
数学 2-B 班	朱粲	54
数学 3 班	沈西卿	55
数学 4 班	董子青	56
数学 5 班	孙文杰	57
羽毛球班	杨晓东	58
乒乓球一班	郭立民 徐民风	59
乒乓球二班	方飙	60
SAT 班	王捷思	61
羽毛球俱乐部	杨晓东	62
篮球俱乐部	Kirk Huang	62

其他

中文学校讲故事比赛	64
中文学校画展	65

School Administration 2013-2014 School Year

华社中文学校校务人员

Title	Name	姓名
Principal 校长	Guoping Fei	费国平
Council Chair 校董事会主席	Gang Dong	董 刚
Vice Principal 副校长	Xiaoqing Zhang	张晓清
Vice Principal 副校长	Xufeng Sun	孙旭峰
Treasure 财务	Wencui Zhao	赵文翠
	Frank Li	李发展
Registration & Database Administrator 注册及资料库主管	Jianhua Chen	陈建华
Web Master 网站主管	Ling Xiao	肖 玲
Bookkeeper 出纳/记账	Xia Li	李 霞

Parent Teacher Association 家长会

PTA 家长会主席	Jian Xu	徐 健
PTA 家长会代表	Wenjun Shao	邵文君
PTA 家长会代表	Zhuo Ma	马 卓
PTA 家长会代表	Jin Abrams	刘 琰
PTA 家长会代表	Youqin Huang	黄友琴

纽约首府中文学校董事会 成员名单 CCC Chinese School Council 2013-2014 School Year

Title	Name	姓名	Phone
Council Chair 校董事会主席	Gang Dong	董 刚	396-5367
Principal 校长	Guoping Fei	费国平	439-5056
Vice Principal 副校长	Xiaoqing Zhang	张晓清	899-3387
Vice Principal 副校长	Xufeng Sun	孙旭峰	859-4095
Treasure 财务	Wencui Zhao	赵文翠	512-3726
Teacher Rep. 教师代表	Xiaobo Ren	任小波	783-2831
Teacher Rep. 教师代表	Ling Xiao	肖 玲	383-1626
Teacher Rep. 教师代表	Jinze Feng	冯晋哲	396-5364
PTA 家长会主席	Jian Xu	徐 健	961-1531
PTA 家长会代表	Wenjun Shao	邵文君	439-3696
PTA 家长会代表	Zhuo Ma	马 卓	813-3908
PTA 家长会代表	Jin Abrams	刘 琰	334-6313
PTA 家长会代表	Youqin Huang	黄友琴	847-6311

年年岁岁花相似，岁岁年年人不同

纽约首府华社中文学校董事会主席 董刚



二零一三一一四年的冬天特别的冷也令人难耐的长。四月底的天气，依然春寒料峭。门前草坪上的绿草刚刚冒出小头，中文学校的这一学年就马上要结束了。在不知不觉之中，我们将要送走一批青春洋溢，朝气蓬勃的栋梁之材，也要在金色的秋天里迎来新一批的未来之星。还清晰地记得开学第一天大厅里人声鼎沸的盛况：家长们在注册桌前排起的长龙，校长费国平忙前忙后四处奔走的身影，副校长张晓清不停回答家长问题的忙碌，副校长孙旭峰挥洒汗水分发教材的英姿，当然还有我们财务赵文翠和李发展数钱数到手发酸的幸福。在这一年里，中文学校欣欣向荣，我代表学校董事会，向中文学校的所有教师，家长会代表和学校行政管理团队的全体成员为学校发展付出的努力和无私奉献致以最真挚的谢意。

中文学校的稳定发展离不开校行政管理团队的兢兢业业和积极进取。在校长费国平独特的个人魅力带领下，副校长张晓清，孙旭峰，财务赵文翠，李发展，出纳李霞，网络及注册主管陈建华，还有网站主管肖玲，勤勤恳恳，任劳任怨，把学校管理得蒸蒸日上。在做了三年的副校长后，我也真正成为了梦想当中的甩手掌柜。我个人还有无数的家长都会在每周四晚热切的期盼费校长学校通讯的发出，他的优美的文笔和幽默的文字经常使我们开心一笑，已经成为我们生活中不可或缺的一部分。副校长张晓清做事风风火火，雷厉风行而又井井有条，不愧是中文学校的铁娘子。虽说这是副校长孙旭峰的第一年，但他老成持重，思虑严密，把学校的后勤和各项活动也搞得风生水起，热闹非常。我们的财务赵文翠和李发展，加上出纳李霞，掌握着中文学校的经济命脉，他们的工作不允许有丝毫的差错。加班加点，挑灯夜战对他们来讲是家常便饭。我想特别感谢文翠为中文学校所付出的汗水和热情。学校注册进入数字化时代，陈建华功不可没。没有他幕后的辛勤付出和无私支持，就没有中文学校注册的高效。另一个值得我们感谢的是网站主管肖玲，作为学校出色的中文老师，除了正常的教学外，她要付出更多的努力维护网站的更新。

家长会是中文学校的坚强后盾。在学校的日常运作和各项活动中，没有他们的支持就不会有中文学校的成绩。在此特别感谢家长会主席徐健以及家长会代表们（马卓，邵文君，刘瑾，黄友琴）。另外值得我们发自内心为他们鼓掌的就是中文学校孜孜不倦的老师们。今年参与 SAT II 模拟考试和 YCT 考试的学生人数都创了学校的纪录，这和学校老师的执着，教诲和鼓励密不可分。最后我想感谢的是我们的青年义工团的小队员们。在董子青和黄晨洋两位同学的带领下，华社义工团积极组织和参与了多种义工活动（Food Bank，图书义捐，学校联欢会等），展现了新一代华人的风采。

年年岁岁花相似，岁岁年年人不同。让年刊记载下我们的欢笑，孩子们的收获和成长，还有我们美好的回忆。愿更多的热心人积极参与到学校的活动中来，贡献你们的智慧与热情，愿中文学校越走越远！

中文学校：这一年我们一路走来

中文学校校长 费国平



依稀记得一首儿歌，大意是：“世上只有妈妈好，有妈的孩子像个宝，投进妈妈的怀抱，幸福享不了...”。听这首儿歌，是十多年前的一个星期天，在华社青少年才艺音乐会上。唱儿歌的，是两个很小的丫头。空旷的舞台，衬托着一对极为纤细的倩影，两个倩影在银色的眩光灯下煞有介事的摇摆着，似乎想要追上儿歌的节拍，又像是放任不羁的舞蹈。一对无比稚嫩的嗓音，把歌词甜甜地，弱弱地，缓缓地，淡定从容地送到大厅的每一个角落，仿佛要穿透每一个听众的耳膜。我仍然记得其中一个小女孩的名字，她叫徐利亚，现在是中文学校的小老师了，教素描呢。当年，像她那样唱着儿歌长大的伙伴还有很多，他们曾经年复一年，跟着父母极不情愿地穿梭于中文学校和家庭之间。如梭的岁月在不经意间蜕去她们稚嫩的童声，赋予她们崭新的花样年华。今年，她们高中毕业了，徐利亚去了加州伯克利分校，郭悦（一年级助教）去了西北大学，熊熙男（学前班助教）去了康奈尔大学，王洁思（SAT班老师）去了达特茅斯学院，吕成（成人英语班老师）去了宾大沃顿商学院。五月的春天，对她们是最美好的，对我们是最眷恋而欣慰的。看着她们在我们的年刊上印上璀璨的笑容，去憧憬人生新的理想，我们无比自豪，因为我们把孩子培养成人，又圆满完成了今年的工作，这份年刊便是最好的演绎，她叙说着我们一年来的酸甜苦辣和累累硕果；她凝聚着家长和老师的辛勤劳动和敬业奉献；她记载着孩子们走过的坚实脚印和成长的辉煌历程。这一年，我们一路走来，所经历的事，也让我一一道来：

今年我们开设了30个语言班册学生共376人。汉语教学分为两条主线：(1) 中文继承语 (Chinese as Heritage Language) 和 (2) 中文第二语言 (Chinese as second language)。约319名学生接受中文继承语教育，57名学生接受中文第二语言教育。学校对中文继承语的教学，制定了两项评估标准。(一) YCT Level IV Test：学生在五年级至七年级期间，参加国家汉办“少年汉语水平四级考试”，今年三月，我校5,6,7,8年级共64名学生参加了YCT四级统考，这是有史以来参加考试人数最多的一年。通过这项考试，意味着学生已经掌握600个词汇，能用汉语完成生活、学习中的基本交际任务。从考试中心反馈的成绩来看，学生的听力和阅读得分较高，书写部分略有难度，可喜的是，全部学生都顺利通过考试，并将获得国家汉办的证书，祝贺他们！(二) SAT II Chinese with Listening：九年级以上的学生，要求参加SAT II中文模拟考试，该考试相当于美国大学理事会的SAT汉语考试水平，取得较好成绩的学生具备了汉语阅读和理解的基本能力。我们把这项考试作为学生毕业的审核标准，鼓励学生提高汉语的实际运用能力。今年有43名学生参加了SAT II中文模拟考试。吸取往年考试的经验，任小波老师参阅了实用汉语教学的大量资料，以及SAT, HSK, AP中文的有关复习材料，利用学校注册网站，开设了SAT阅读复习课，每天通过email布置阅读和语法习题，以细水长流，循序渐进的方式，引导学生复习。整整一年下来，复习课的题库越来越大，涵盖范围越来越广，注册学生高达63人，足见其普及之广，影响之深。

中文第二语言的教学探索今年也有了眉目。执教于Siena College的杨静言女士，十分热心于学校的教学设计，一年来，收集了美国许多中文学校的教案，加以研究整理，并与来自新加坡的颜丽玲老师共同合作，设计了中文第二语言的五年制教学大纲。学校在此基础上，与执教中文第二语言的所有老师共同商榷，于今年五月正式推出中文第二语言教学大纲和相应的评估标准。这项举措，将结束多年来散兵游勇式的教学现象，吸引更多没有中文家庭背景的学生来学习中文。当然，我们还在初创阶段，必须定期对教学大纲进行评估，修正，并逐步完善（中文第二语言教学大纲将刊登在明年的学校手册上，也会在网上公布。各年级教案也将根据大纲的要求公布于众）。

一年来，我们要感谢广大的教师那种兢兢业业和默默无闻的奉献精神，教书育人，本无耀眼的光环，全凭一腔的热情。30个语文班的老师，无论是执教热闹非凡的学前班，还是执教安安静静的毕业班，他们对学生学业上的关怀无所不在。我们可以从《我们的文化》故事比赛各班强大的阵容上，也可以从新年联欢会各班诗歌朗诵的磅礴气势中，领略老师的用心良苦。更值得一提的是今年冬天召开的教师会议，全体教师（除个别因家庭活动，提前告假以外）居然准时出席，一改过去姗姗来迟的现象。会上，大家全心投入，对中文十年制教学设计提出不少问题，尤其是新来的老师更是勤于笔记，熟悉业务。今后，学校将在预算条件许可的情况下，为教师提供更多的培训机会，以开拓我们的教学视野。

注重写作，也是语言班的教学重点。今年有四十多篇学生习作参加第十五届华人学生作文大赛，此外八年级二班的“作文 16 讲”在老师和家长的严厉督促下，在学生的努力下，历经一年的磨难，终成正果。全班学生的作文由何沈文老师整理成册，印刷成精美的图书，给每个学生一个永恒的纪念。

今年我们的文化兴趣班也吸引了 199 个学生，其中数学班最为热门，6 个班搜罗了 57 名学生。这里要特别感谢陆群老师的一手策划，以及天资聪明的高中生老师全心执教。需要说明的是：为了保证教学进度和师生间的交流，各班学生的人数限制在 10 人。我们明年将开设 7 个数学班，以满足更多的需求。除了数学以外，武术、羽毛球、乒乓球、舞蹈、绘画、象棋和电脑班也广受欢迎，许多学生向家长抱怨分身无术，要是能同时上几个班就好了。更有不知好歹的群众家长向我提出富有建设性的想法，说：干脆把文化兴趣班挪到第一，二节课，把语言班放到第三节课，寓教于乐，何乐不为？

在教学上，还要浓墨重彩的介绍一下活跃于低年级各班的高中生老师，这是一批出类拔萃，才艺双全的高材生，他们在中文学校的学业即将结束或已经毕业，但他们仍在学校凑一份子的热闹，做点贡献。他们当中有担任助教的郭悦，熊熙男，俞佩馨，陈博文，苏瑞秋，李咪，李天灵，黄晨洋，赛飞闲同学。有执教文化兴趣班的徐利亚，董子青，朱粲，沈西卿，孙文杰同学。其中王洁思同学的 SAT 辅导班蔚为大观，注册学生超过 20 人。更值得一提的是执教成人英语班的义务高中生小老师们，包括戴馨，郭西贝，周莹和吕成四位同学。多年来，中文学校为社区成员提供免费英语教学，聘请当地的美国志愿者前来教课。去年夏天，志愿者相继离去，成人英语班群龙无首。在我们一筹莫展之际，四位热心的高中生毛遂自荐，主动请缨，愿在英语讲坛上小试牛刀。尽管报名听课的学生绝大部分都上了年纪，而且前学后忘。但是，让后生教老生，也别有一番情趣，她们的讲课不拘一格，声情并茂，赢得老生们的一片喝彩。老生下课后来学校反映，说这几个小女孩可了不得啦，叽叽喳喳的，英语说得跟老外一样。。。可不是吗？

去年秋季，**UAlbany** 和国家汉办联合成立的孔子学院，也给中文学校汉语教学带来了天赐良机。孔子学院拟通过多种渠道，在当地弘扬中华文化。孔子学院需要交流平台，而我们则需要多渠道的教学资源。为此，我们本着相互合作，互为补充，互惠互利的原则，开发了三项合作项目：包括文房四宝展览，汉语桥-美国高中生中国夏令营和汉办孔子学院的图书捐赠。这三项合作在今年五月初见端倪。下学年，我们会探索更多的项目，开拓我们的教学渠道和资金来源。

这一年的中文讲坛，可谓群星璀璨，成绩斐然。当然，成绩面前也要看到面临的问题：如何提高学生的学习兴趣？如何吸引学生持之以恒的学习汉语和中国文化？这是我们面临的严峻挑战。中文学校十年育人，不仅影响孩子的人生，更影响他们对中国文化的认知和认同。面对一些学生对中文学习的抵触情绪，我们家长，老师和学校都有责任正视现实。我们正在酝酿对即将毕业或已经毕业的学生做一个 **Exit Interview** 以反思我们的教学理念和可能存在的问题，以便更好地培养我们的后代。

一年来，我由衷地感谢学校家长会代表（徐健，邵文君，马卓，刘瑾，黄友琴）的尽责尽力，为学校的后勤提供了大量的服务，俗话说：众人拾柴火焰高。家长会就是拾柴的，学校的人丁兴旺全靠你们了。

我也由衷地感谢董子青，黄晨洋同学率领的青少年义工团的全体同学（共 38 位学生注册）。你们以满腔的激情活跃在中文学校和华社的舞台上，用你们的聪明才智和不安本分的思维模式给我们略带墨守陈规的工作方式注射了无限的青春活力。

我更要感谢学校的管理团队，我的圈内人士。你们是一群招之即来，来之能干，随时准备豁出去的仗义人士。你们的无声操劳，保证了学校的正常运转。你们的名字是：肖玲，陈建华，李发展，李霞，赵文翠，孙旭峰，张晓清，董刚。当然，也别忘了感谢我的太太盛娟多年来对我的理解和支持，更有爱女费柯琳对我略带东方韵味的华夏英语所给予的百般宽容和善意修正。

藉此感谢为学校慷慨捐款的申健医生，谭玉子医生和唐军农医生，以及所有翻看这本年刊，关心中文学校的人们（全文完）。

PTA 一年的回顾

家长会主席：徐健



左起：邵文君 黄友琴 刘瑾 马卓 徐健

2013~2014 年度的中文学校已经接近尾声。我们的学子们在中文学校又度过一个充满喜悦，新奇，和充实的学年。我们的家长们相信也度过了一个愉快的一年。在这里，我们认识新朋友的同时，又可以进行各种球类和才艺活动。对家长来说可以说是不亦乐乎了。饮水思源，我们应该感谢中文学校工作在第一线的老师们。是她们的辛勤劳动和孜孜教诲造就了学子们的舒适学习环境，家长们才得以放心地进行各类活动。另外更应该感谢得是我们学校的行政管理人员，正是他们的无私奉献和细致入微的工作，才使我们的学校运转自如。这一界的行政人员在费国平校长的带领下，所做地工作更是有目共睹。在此向他们表示衷心的感谢和敬意！

作为学校和家长们的沟通桥梁，我们家长会起到得是承上启下的作用，在此作一个简要的汇报。我们各位家长会成员各司其职。家长会成员邵文君女士负责联系每周的值日家长，这是一项繁杂的工作。值得一提的是，中文学校今年首次采用网上登记家长值日的方式，这比往年手工登记效率提高很多，也减少差错，正是文君女士的大力推动和网站主管陈建华先生的帮助，我们才得以有此改革。家长会成员马卓先生负责担水，这已经是他连续第二年为中文学校担水，可谓是劳苦功高第一人。家长会成员刘瑾女士负责中文学校的礼物采购，我们各位学子和学女所得的奖品很多都是经她细心挑选的。家长会成员黄友琴女士负责和学校管理人员的联系。

最后希望各位家长们能多多参与到学校的工作中，我们的中文学校能越办越好！如果有任何建议和想法请主动联系校方或家长会。

校董事长 (instituted in 1995)

1995-96 王正园	1996-97 王正园	1997-98 王正园	1998-99 马泉山
1999-00 赵培生	2000-01 赵培生	2001-02 乔焕程	2002-03 乔焕程
2003-04 丁 明	2004-05 丁 明	2005-06 许 明	2006-07 陈伟青
2007-08 赵培生	2008-09 林 梢	2009-10 费国平	2010-12 杨晓东
2012-13 钱 涛	2013-14 董 刚		

校 长

1973-74 虞 肖	1974-75 陈梅丽	1975-76 王汝梁	1976-77 王汝梁
1977-78 王汝梁	1978-79 林 南	1979-80 柳和刚	1980-81 李大年
1981-82 李大年	1981-82 杨国雄	1982-83 黄念祖	1982-83 钮廷肯
1983-84 钮廷肯	1984-85 钮廷肯	1985-86 刘圣同	1986-87 刘容生
1987-88 谢胜安	1988-89 宋慕浩	1989-90 汪 蔚	1990-91 王亭亭
1991-92 李世英	1992-93 王国庆	1993-94 叶佩浓	1994-95 张雪蓉
1995-96 宋宗德	1996-97 马泉山	1997-98 马泉山	1998-99 赵培生
1999-00 乔焕程	2000-01 乔焕程	2001-02 丁 明	2002-03 丁 明
2003-04 胡忠志	2004-05 许 明	2005-06 陈伟青	2006-07 赵培生
2007-08 林 梢	2008-09 唐建中	2009-10 唐建中	2010-11 唐建中
2011-14 费国平			

副 校 长

1995-96 马泉山	1995-96 徐依协	1996-97 徐依协	1996-97 赵伟昌
1997-98 赵培生	1997-98 戴行道	1997-98 周林善卿	1998-99 乔焕程
1998-99 周林善卿	1998-99 汤恒苑	1999-00 熊哲超	1999-00 戴行道
2000-01 丁 明	2000-01 戴行道	2001-02 陈伟青	2001-02 钱秉渝
2002-03 胡忠志	2002-03 钱秉渝	2003-04 许 明	2003-04 钱秉渝
2004-05 周 民	2004-05 钱秉渝	2005-06 林 梢	2005-06 费国平
2005-06 钱秉渝	2006-07 林 梢	2006-07 费国平	2007-08 严 彬
2007-08 戴 纶	2008-09 杨晓东	2008-09 杜 斌	2009-10 杨晓东
2009-10 杜 斌	2009-10 钱 涛	2010-11 钱 涛	2010-11 董 刚
2010-11 陈爱平	2011-13 董 刚	2011-12 张 菁	2011-13 陈爱平
2012-14 张晓清	2013-14 孙旭峰		

财 务

1991-92 叶佩浓	1992-93 叶佩浓	1993-94 田肇娴	1994-95 田肇娴
1995-96 卢凌莉	1996-97 钱秉渝	1997-98 钱秉渝	1998-99 谭培佳
1999-00 王 瑾	2000-01 王 瑾	2001-02 陈 怡	2002-03 陈 怡
2003-04 于淑贤	2004-05 于淑贤	2005-06 于淑贤	2006-07 龙芙蓉
2007-08 耿淑坤	2008-09 耿淑坤	2009-10 郭早枝	2010-11 张 一
2011-12 赵 钧	2012-14 赵文翠		

资料库主管

2007-2014 陈建华

网站主管

2001-2013 许佩珍 2013-2014 肖 玲

历年中文学校杰出贡献奖得主

2000	-	2001	赵培生
2001	-	2002	刑献郁
2002	-	2003	陈 怡 王明侠
2003	-	2004	许佩珍 乔焕程
2004	-	2005	丁 明 于淑贤 董 音
2005	-	2006	许 明 张沪秋
2006	-	2007	陈伟青 费国平 孙玉萍
2007	-	2008	赵培生 耿淑坤
2008	-	2009	林 梢 张晓清 谢 云
2009	-	2010	陈建华 朱景华
2010	-	2011	唐建中 任小波 朱 宇
2011	-	2012	杨晓东 褚亚丹
2012	-	2013	陈爱萍

中文学校 2013 年杰出贡献奖得主

陈爱萍

中文学校 2013 年 奖学金得主

董子青 曹盈 黄晨洋 孙文杰

中文学校 2013 年优秀教师奖得主

冯静 李方 孙宏悦 鲁克

中文学校教师服务奉献奖

五年以上:

陈爱萍 褚亚丹 冯静 冯晋哲

刘安平 任小波 肖玲

十年以上

何沈文 翟文怡

十五年以上:

李新华 董 音



2014 年中文学校毕业生



董子青



侯文远



曹盈



朱粲



郭岩



孙文杰



2014 年中文学校毕业生



黄晨洋



高健乐



钟驰远



陈博文



余佳伟



杨镇远





Youth Team

华社青年服务队

主席: 董子青 黄晨洋

副主席: 张煜 沈西卿

秘书长: 朱粲 郭岩



简体学前一班

教师: 黄宝珍

助教: 熊熙男



简体学前二班

教师: 肖玲



简体一年级一班

教师：陆俭恩

助教：郭悦



简体一年级二班 教师: 陈雁飞





简体一年级三班 教师: 邱萍



简体二年级一班 教师：孙海燕 冯静



简体二年级二班

教师：刘大卫

助教：李天灵



简体
二年级二班

讲故事



简体二年级三班 教师: 高杰



简体三年级一班

教师: 彭雅楠

助教: Michelle Li



后排: 彭雅楠(教师), 邓江涵, 华飞, 董云翔, 俞晗熙, 申云开, 林兰芯,
曹芸, Michelle Li (TA)

前排: 卜海宬, 莫浩馨, 颜子杰, 康庆邈, 吴姿谕, 吴子晏, 苏珊, 颜嘉仪,
孙珺宜



简体三年级二班

教师：李方
助教：王捷思



第一排左起：郑运纬，曹冬冬，宋现硕，齐临，林益帆，倪可儿，李康龙，
张焜，李程颢

第二排左起：李方老师，王漠霖，徐弘楷，郑土土，左骏恩，唐宇煌，张睿玉，
殷程迪，刘睿恩，我们的 TA：王捷思



简体中文四年级一班

教师：孙宏悦



在四年级中文教学中，老师通过解析中文字形，字义及字音，扩充了学生的中文词汇量。使其更加熟练灵活地运用中文字词，提高了阅读能力。

在阅读课本民间故事中，同学们初步了解了中国悠久的历史文化，进一步提高了学习中文的兴趣。他们对繁体字很感兴趣，已经可以对照简体字识别繁体字。



简体四年级二班 教师：周森





简体四年级三班

李莉老师



一开学我们四年级三班就收到了《时光老人的礼物》，全班《第一次跳伞》时光穿越，遇到了天文学家张衡和《神医扁鹊》。同学们很快找到张衡为什么要发明《地震仪》的原因，并向扁鹊学习脉诊和望诊，了解中医的

博大精深。回来的路上碰到《捉鱼》的小哥俩和《万圣节之夜》的小女孩。。。。。。。



简体五年级一班 教师：褚亚丹



简体六年级一班

教师：翟文怡



简体六年级二班 教师：李芳冰



我叫齐杰，今年十岁。我学习中文已经六年了。我喜欢体育运动和打游戏。



我的名字是苗蕙斐，我很喜欢画画、读书、弹琴。我也很喜欢学中文。



我的名字是鄭絜庭。我是臺灣人。我喜歡彈鋼琴、拉大提琴，作曲，溜冰，和畫畫。



新同学，新老师和新的中文起点。

王嘉华



在中文学校，教大学生的李老师教我们中小学生，真是太棒了！

魏祁昱



我叫高依凡，中文学校让我学到了很多中国字，大家一起努力，加油

我叫高娟丽，我非常喜欢读小说，画画。



我喜欢学中文。我爱中文学校。

杜明道



简体七年级一班 教师：吴全喜





简体八年一级

教师：李曦



简体九年级二班

教师：缪薇薇



简体八年级二班 教师：何沈文



何沈文老师



孙佳妮



隋艳珠



陈博文



高子琦



高妮娜



余佳伟



杜恺文



朱梨晨



谢韬



方灝辰



黄霄



钟驰远



张天阳



康庆超

简体九年级一班

老师：任小波



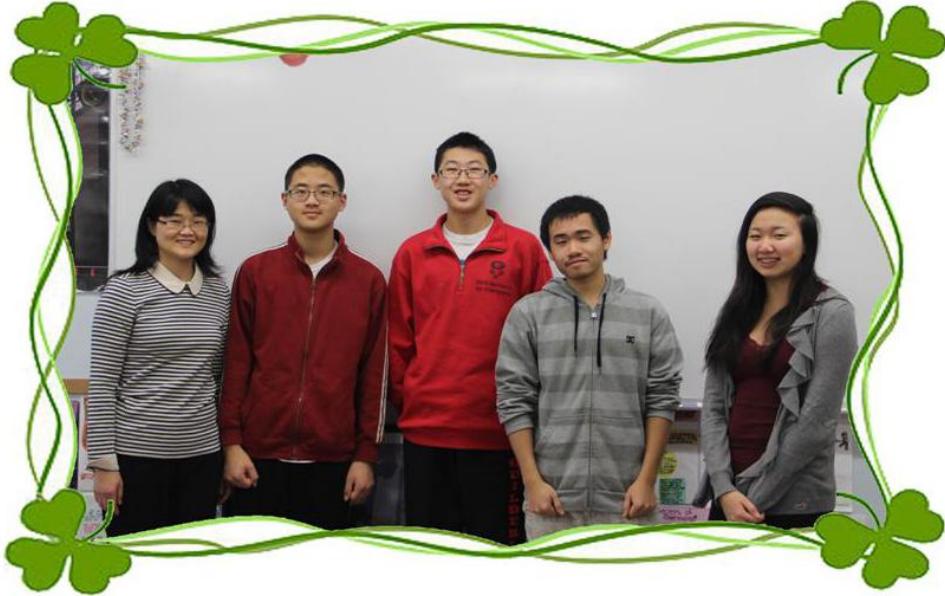
谢书悦，许璐佳，吕芳，董玥华，刘之筠，赛飞闲，张煜，周博远，池明浩，小波老师（和不在照片上的丁燕昀）

同学们在圣诞晚会上做主持人





简体十年级 教师：冯晋哲



简体十一年级 教师：陈爱萍



成人中文一班 CSL-A1 教师：张伟



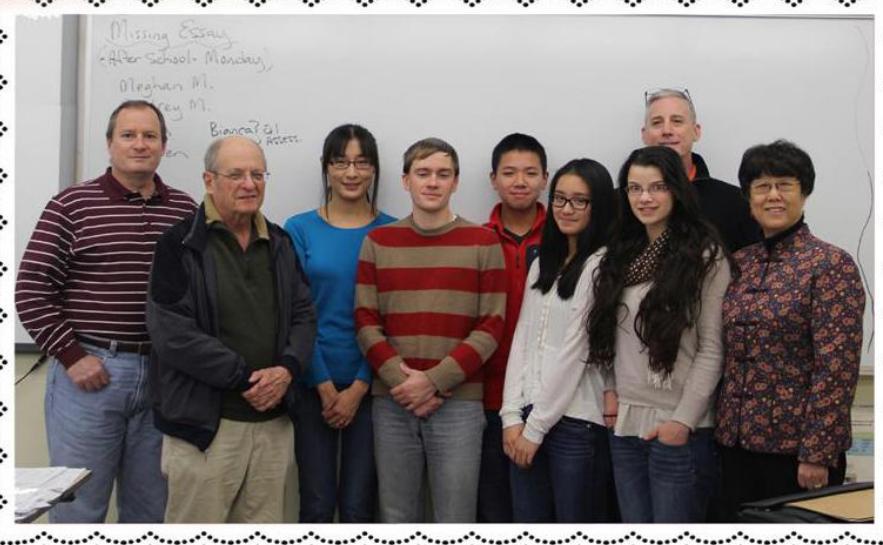
from left to right: Robert Karbo, Ted Wood, and Phala Chatwin. new student : James Koh.

儿童中文三班 CSL-C3 教师：黃如春



成人中文二班 CSL-A2

资深教师：董音



This year CFL-A2 is a large class. It is also one of the most motivated classes that I ever taught. This year the class has studied the material beyond the basic Chinese sentence patterns. The class has also been exposed to some important Chinese cultural contents during the language study. An active high spirited atmosphere has been maintained though out each class meet. All the students have been studying enthusiastically, and made impressive progresses. I feel that teaching this class is both interesting and rewarding.

Teacher: Dong Yin

今年 CFL-A2 是一个大班。也是我所教过的学习积极性最高的班级之一。今年这个班的学习，超越了汉语基本句型。学生们在学习语言的同时也接触到一些重要的中国文化的内
容。每一堂课都保持了主动活跃的课堂气氛。学生们都充满热情地学习，并取得
得了很大的进步。对这个班的教学工作让我觉得既有兴趣又有成就感。

教师：董音



儿童中文一班 CSL-C1 教师：颜丽玲



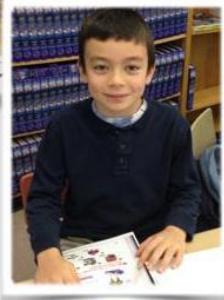
牛牛，瑞霞，米娃，子翔，爱果，家椽，思思，文仪，可可，周周旦，小明，志毅，仲文，小百，淑玲
颜老师，余老师（不在上图中 - 準吾，莲雅）

我们这一班，快快乐乐上学堂。 轻轻松松学汉语，爸爸妈妈夸我棒！



看我们庆祝
万圣节和农
历新年，同
学们好高
兴！

儿童中文二班 CSL-C2 教师: 刘杰



- You can teach a student a lesson for a day; but if you teach him to learn by creating curiosity, he will continue the learning process as long as he live. ~ Clay P. Bedford
- 千里之行，始于足下 (*A journey of a thousand miles begins with a single step...*)

*Alex, Faye, Jack, Jai, Kevin, Michael, Sabina, Sophia, Bryan,
Samantha & Jerry*

儿童中文四班 CSL-C4

教师：江森



由左向右：家乐，龙仁，乔治，泽瑞，志龙，云慈，泽岚，将将，志卫。

在大家的共同努力之下，我们 **CSL-C4** 的中文大家庭又走过了一年四季。



成人英语班 ESL

Teacher: 戴馨 郭贝西 周莹 吕成



air

fair

there

we

Phonics - ESL

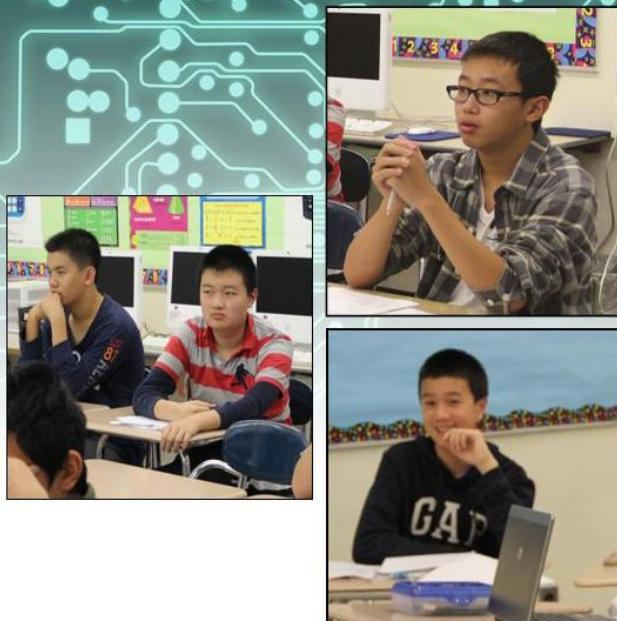


fat

pig



Computer Science for Beginners



老师：陈伟青



国际象棋班

老师: 池明浩



儿童绘画一班

Art 1-A

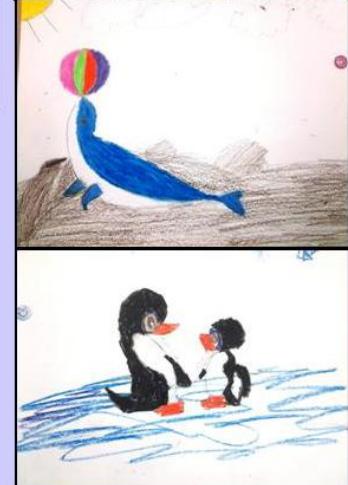
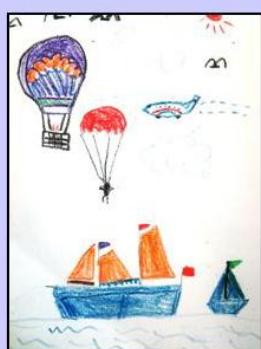
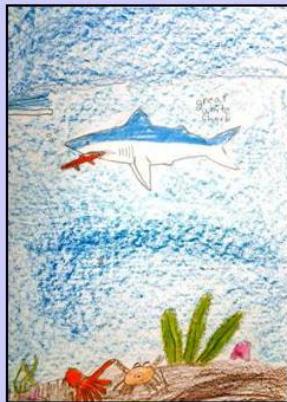
老师: 吴全喜



儿童绘画中级班

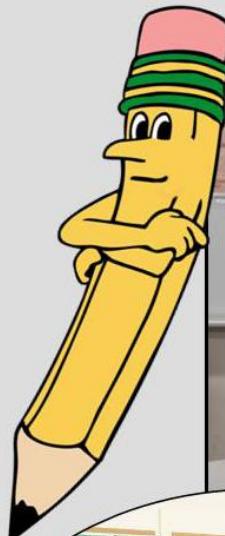
Art 1-B

老师: 刘安平



素描初級班

Art 2-A
教师：徐利亚



基础键盘音乐

老师：尹德全



武术

老師: Lucas Gellar



舞蹈二班

老师：黄宝珍

The collage features a large central circular frame containing a group of children in a classroom setting, likely during a dance class. The children are dressed in various costumes, including a white tutu and a patterned dress. Four smaller heart-shaped frames are arranged around the central circle, each capturing a different moment of the children's dance performance. The entire collage is framed by a decorative border of green leaves and blue and orange flowers.

舞蹈二班

老师：李新华



整梳妆点衣裳
音乐道具想一想
她穿红你戴绿
大小搭配绺一绺
嘱时间带鞋袜
家长老师夸一夸
笑一笑拍张照
草原舞妹好自豪



亲疏妆点衣裳
穿红带绿彩韵
云靴踏雾飘逸
赶快拍笑留念



音乐起舞翩翩想
搭配一绺参差响
父母夸儿齐颁奖
草原姐妹自豪放

舞蹈四班

老师：张春园



数学 1 班

老师：孙宏悦



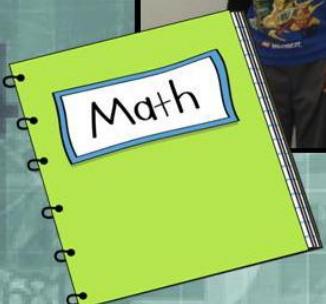
数学 2-A 班

老师: 陆群



数学 2-B 班

老师: 朱粲



数学 3 班

老师: 沈西卿



数学 4 班

老师: 董子青

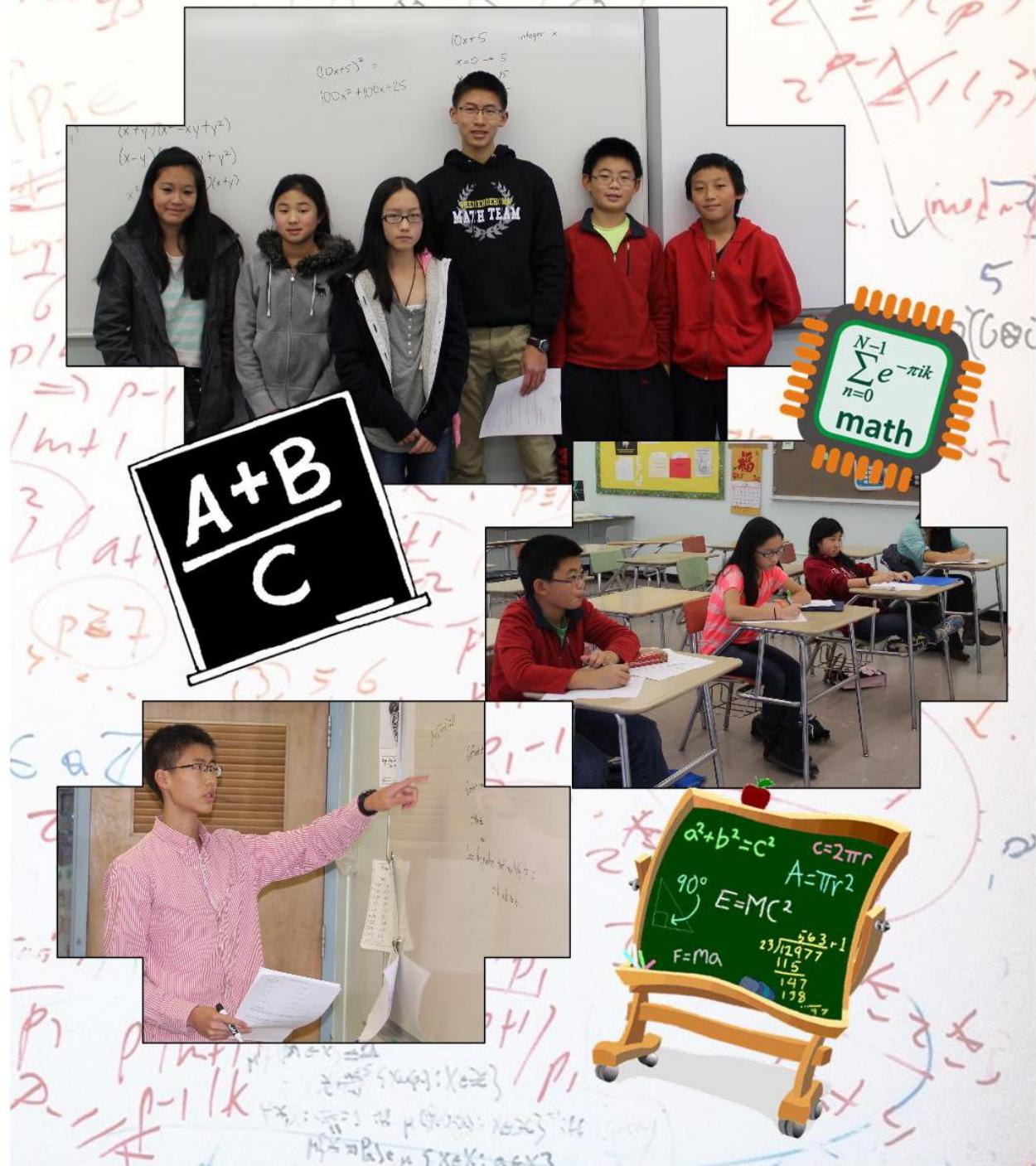


3470
602
1958



数学 5 班

老师：孙文杰



羽毛球班

老师：杨晓东





老师: 郭立民 徐民风



乒乓球二班

老师：方飄



**SAT
PREP**

老师: 王捷思

A group of approximately 20 students of various ages are posed for a group photo in a classroom. They are standing behind a long desk covered with study materials like books and papers. Behind them is a whiteboard with handwritten names: Meghan M., Audrey M., Linda, Brianna P., and Jacob J. A large yellow pencil graphic is positioned to the left of the title text.

Students are seated at their desks in a classroom, looking towards the camera. In the foreground, a blue copy of "The Official SAT Study Guide" by CollegeBoard is prominently displayed. The background shows classroom decorations and other students working at their desks. A large blue "CollegeBoard" logo is overlaid on the right side of the image.

Students are seated at their desks in a classroom, looking towards the camera. The background shows classroom decorations and other students working at their desks.

Students are seated at their desks in a classroom, looking towards the camera. The background shows classroom decorations and other students working at their desks.

羽毛球俱乐部

俱乐部负责人：杨晓东



篮球俱乐部

俱乐部负责人: Kirk Huang



2013 年华社中文学校讲故事比赛获奖名单



学前班和 CSL 集体			
奖次	姓名	题目	辅导教师
一等奖	学前一班	《小白兔》《鹅，鹅，鹅》	肖玲
二等奖	学前二班	唐诗《悯农》儿歌《中文学校是我家》	黄宝珍
三等奖	CSL-C1	猜谜语	颜丽玲

学前班 个人			
奖次	姓名	题目	辅导教师
一等奖	Qi Shuo Wang	小马过河	黄宝珍
二等奖	余思佳	咏鹅	黄宝珍
三等奖	Shin Tow	龟兔赛跑	黄宝珍

一和二年级 集体			
奖次	姓名	题目	辅导教师
一等奖	二年级二班	捞月亮	刘大卫
二等奖	二年级三班	猴子捞月亮	高杰
三等奖	一年级三班	眼睛，手，花生	丁志梅

一和二年级 小组			
奖次	姓名	题目	辅导教师
一等奖	徐子淇, 徐子涵	小灰兔和小白兔	陈雁飞
二等奖	徐杨, 陆芯洋	绕口令	丁志梅
三等奖	梅雅睿, 卢昶志	小兔子乖乖	陆俭恩

一和二年级 个人			
奖次	姓名	题目	辅导教师
一等奖	石问坤	武松打虎	刘大卫
二等奖	胡润甜	狐假虎威	刘大卫
三等奖	陶佳雯 陈佳怡	嘟嘟熊 猴子和桃子	冯静 刘大卫

三年级以上集体			
奖次	姓名	题目	辅导教师
一等奖	四年级二班	时光老人的礼物	周森
二等奖	四年级一班	《小淘气》《小闹钟》	孙宏悦
三等奖	三年级二班	称象	李方

三年级以上 小组			
奖次	姓名	题目	辅导教师
一等奖	黄奕程, 韩至骏	趣闻	褚亚丹
二等奖	唐悦, 陈敏奕	假如	褚亚丹
三等奖	申云开, 颜嘉仪, 吴姿谕	中国古代笑话串烧	彭雅楠

三年级以上 个人			
奖次	姓名	题目	辅导教师
一等奖	谢佳杉	中国行日记	褚亚丹
二等奖	齐临	找汗	李方
三等奖	张若曦	木兰从军	褚亚丹
	张思齐	月亮姑娘做衣裳	周森
	张天悦	快马慢跑	孙宏悦



